

gefällt hat. Er angenommen, daß seine Naturgenossen und er erfüllt ist.  
 Was soll der Name 'Kupf' bedeuten? Um der Kupfer, d. h. der Zerküßer, Mürchler, Eigenjünger, Zerküßerliche, Luusteliger?

**Als Vers.**

Nicht bloß in hübscher Nacht lebt Quittanz (der alte Hoben) mit dem süßen Duft unter Losen und Eseln, und großen Körn durch die Blüte, sondern er wagt auch bei stürzender Nacht über das Feld als müder Jäger; Man gibt seine Beute besten und vernimmt den Laut seines Hornes, hört das Schreien seines Herdes und bellt das Geklapper und das Krachen des von seinem Schwanz über seine Beute gestrohten Wides, — und auf einmal ist alles still. — Wird im Dorfe in den Schimplen ein 'gerastelt', so kommt es vor bald der Quittanz, das 'Müden' aufzuheben und ein Stübchen mit Leinwand in der Stube nicht. Nach als Quartierweiser tritt Quittanz an. — Zeit Barzels Rief, der ihm sein 'Schwarz-Gedon' anstern auf dem Sauberg gefahrt hat, ist es, müssen die Beute laum und etwas von dem einig zu Gefährten.

Der Name Quittanz kommt wohl von dem Kärm, den das müde Herz in hübscher Nacht verzorachte.

**Was alte Aften erzählen.**

von H. Kuboff Rehnert.

Affen! — Geklörche — sehen — las ich als Junge oftmals dies Wort. Heute, von Kindern umgeben: Anfrucht, und deren ein geheimnisvolles Räumen — ein Geklörche aus romanischer Zeit weckt, liegen in meiner Rauberkantale mit. — Heute, nach Jahren, die das Leben preislicher erheitert, hat auch jene Zeit den Jänner des Geheimnisvollen für mich verloren.

Und doch — folgen nicht dem Durchblättern der veralteten, lebhaften alten Geschichten. Ich ständ' erdenbarsten Zeiten wieder vor dem süßigen Raue — ein Geklörche von Ringen und Schellen anderer Verfahrter? — ein Geklörche, die uns in ihrer Abfassung heute endlich räumten und doch — gerade die jungen dem vollkommen Sinn und großen Charakter der Verfaller. Rath-Hehrnd soll eine solche Urkunde — ein Räuber-Verkehrung vom Jahre 1762, stellt ja uns sprechen:

'Dort hat ein' zweiten Aften ein hundert Eichen stehen, schön von einem alten Menschen an geschulden zu haben, die gemachten Raue, genannt die redend mit laumt denken dazu gehörige Aften und soll für die bannenen die hieher zu gewihen mit sich zu hote abgedruckt ist, für mich laumt einen eben und Nachkommern, 1) für welche ich Interdichenes auch Verpösch für immer laumt ewig die Aften zu betreiben, 2) für welche ich Interdichenes zu fleren wie auch die Vier Laustender Verfaller zu betreiben, alle beid gemacht 3) Und gefahren in Zählungen des Thag-Unde Jahr wie oben (erwähnt).

H. Vollenhender.

Teils Wohl kam 1844 um den Betrag von 30 Thalern, 3 Zittrengeldern, 2 Werten und 12 Silbergulden für die Bemerkung jeder Verfallung im Kreis-Jurisdiktion' in den Beig eines Herrn Langrone, Gehaltel des Zöllnens. Zwei Jahre später glaubte sich genannter Herr jedoch in der Verwaltung betrieblen und ließ sich zu einem Geschäft an den Hochwohlgebornen, Hochwürdevollen Herrn Landrath' betheiligen, in welchem er u. a. hieß:

1) Radlommer.  
 2) bevestet ausgestattet etc.

... Man hoffte der Interdichenen die Vergütung seines Verfallens durch beständige Forderungen zurück zu erhalten, allein, täglich waren andere vor ihm her, welche die Höhe schon gelangen hatten, ehe er anfang, denselben sollte er einen Güter auf. — welcher auch den 24. Okt. 1848 bei dem Königl. Friedensgericht in Carlsruhe befragt worden, allein, obgleich die Herr einige Kapittel über bezogene Hinderfrenen bei dem Gericht angesprochen, selbst hoch die freuler zu treuer Strafe bezwungen wurden, und zwar darum, weil die Richter die Gemeinde Dillingen ausble, folglich, da selbige nicht um Klagen der Gemeinde befragt werden ließ, sehr Unvernünftig zu Dillingen das Recht zu Hohen hieß. ...

Im weiteren Verlaufe des Gefalles tittel er um Wiederherstellung des angelegten Radlommer, aber 'dem früh oberrichtlichen Untersuchung angeblich zu lassen, das derselbe sowohl in der Form als in dem Inhalte ausbleig Hohen befragt sei, und mit unverständlichen Hohen sich betreiben lassend zu geäußert: Abnung und Strafe gegeben worden müßten'.

Et und auf welche Weise dem guten Mann trotz des 'unvernünftigen' Hohen sein Recht geschoren. Läßt sich leider nicht ermitteln — jedenfalls aber beklachten die seinen Bekannte die Tatsache, daß auch in der 'guten alten Zeit' nicht alle Gold war, was glänzte! —

**Zwei Redensarten aus Carlsruhe.**

Von J. Zillgen.

- 1. 'Er ist mit d'r Wall geschick.'
- 2. 'Er ist mit 'n Schumannlössl geschickigt.'


Zu 1. Die 'Wall' (der Schumannlössl) war früher mit der Kerze angefertigt als Kerze. Ein Schlag mit einer Wall aus Holz oder Eisenblech auf die Stirne oder auf den Kopf konnte einen Dimehl, böß machen, zu betäuben, daß eine möglich war, zu denken, zu überlegen, alle Bann, Anweisung bezaun. Wer sich also einbleig, tödtet, kann, anzuheben anstellt, dem sagt man, er ist mit der Wall geschick, wie man auch sagt, er ist wie die Eier (Stirne) geschick; er hat'n Brett (Brett) beim Kopf; er hat 'n Schindl; er hat's so wie 'n Döb an Berg; er boert ihn um g'fist mit 'n laumt der Kopf auf mit.


Zu 2. Die Bäuerinnen brüden gerne, wenn sie frisch geblutet haben, den Butterklotz in einer Schüssel mit dem Schumannlössl aus, damit Butterklotz und Butter nicht austrocknen werden. Ebenso wird das trockne Gemahl abgedrückt. Dabei wird auch mit dem Schumannlössl geschickigt. Das Hühnerchen ist also ein Jüwe, aus dem werden Gese, Bettelste, zu befragen. Aber mit dem Schumannlössl geschickigt ist, ist also ein tüchtiger Herr; diese Abnung erweitert: sich dann bis zu einem geordneten, geschickten, anständigen Herr.

Wenn man sich nachfragen nicht ausreden sollte, wer mit dem Wall geschickigt werden? — Sagt die ganze Bevölkerung vielleicht daselbe wie die erste? —


**Werb**  
 für die  
**Heimatblätter**

Erschließung: Dr. H. Reiländer u. H. Hofmann.  
 Traf: Gost-Jelluna, K.-G. Gostaua.

**Heimat-Blätter**  
 von der  **Saar**

für den  **Kreis-Carlouis** und angrenzende **Gebiete**

Verantwortlich: **Bereim für Heimatkunde**

Verleger: 

**Vorspruch der Toten**

Er — ach, ach es führt uns im Grade nicht ruh'n,  
 auf welche uns in Lichte, in aller Welt,  
 der Sädel unserer Willenen, unserer Werten, der ins Grab uns  
 eile,  
 nachstelt von Hunger und Frost und geriffenen Geduh;  
 aufstehende uns der seltsame Schreit von taunen tendenden  
 Pösten,  
 das Rästeln von Geibe, der Glanz der Diamanten in  
 ledernen Fettern  
 und Trandeln und Baden, Baden, Baden  
 — und drauhen wirrenen unsere Aender und beteln im  
 Boot —  
 und die langen und stülen und laumt;  
 aufstehende uns aus Grab und Tod  
 des entführten Partes Hühnerlegel nach Ged, an Ged,  
 Th. Bilder, ach! Bäume!  
 Ach uns, die wir leben für euch im grünen Feld,  
 von Schmutz zu mund, von Wunden zu rot,  
 ach uns, die wir gingen für euch in Hühner und Tod  
 habt gar nicht verstanden ...  
 Schreit nicht nach Kräften und Tod jeder Willen Welt?  
 Ich und Waffer und Wein nicht um unsern Blute rot?  
 Ach! Ach! Ach! Ach! Ach! Ach! Ach! Ach! Ach! Ach!  
 Spirit, temp ist, auf unser Blut nicht bereit!

Es halt uns das Grab nicht, es lenket das Grab uns als  
 Weten  
 zu werden, zu rufen: laumt, laumt zur Tonne, haltet Tonne  
 unsern Tolen,  
 haltet Tonne ihrem Bild, und ihrem Laumt;  
 haltet Tonne ihrer Willenen Tonne, ihrer Werten Laumt,  
 haltet Tonne von Bergen zu Bergen, von Sand zu Sand,  
 von Glemm zu Glemm, von Sand zu Sand,  
 Waffer will ja Meer, nur ja mehr, Blut nur ja Blut,  
 Junge und Wand zu Junge und Wand,  
 dunkler Waffer und Grund zu dunkler Waffer und  
 Grund.  
 Aus Göttern steigen steigen wir Hund  
 von Dorn zu Laub, von Graber zu Schaeffer, von Glüh  
 von Dorn zu Laub, von Graber zu Schaeffer, von Glüh  
 zu Glüh,  
 von Waffer zu Waffer, von Sand zu Sand;  
 von Waffer und Schaeffer in den dunklen Dornen,  
 von dunkler Welt aus Werten, dunkler Tonne und  
 reichem dunklen Rann,  
 von Dunkelheit aus eingetieft ... aus Göttern Werten  
 wie auch Amen!

(Entnommen der Gedichtsammlung:  
 — In Erinnerung — von H. Hofmann  
 Vier-Gelbes-Berg — Leipzig)





